FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 147 — S. District No. A — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} Paroisse de Berthier — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Dist. 147 Enu. 2

Page 5 — 260

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Oscar Lavallée — {Enumerator. / Recenseur.}

CINQUIÈM DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.						INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.						
Dwelling Houses.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (see instructions.)	State whether person is employed in the wooden mill, the farm, the store, etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at each other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in column 31.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 5 years of age at College, Convent or University.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.						ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Mentionner si la personne est employée dans le bois, dans la ferme, dans le magasin, dans la fabrique de laine, dans la fabrique de bois, ou autrement.	Nombre de semaines employé à chaque travail ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à chaque autre travail ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi ou au métier.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 pour l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 pour l'emploi supplémentaire ou celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure lorsque payé à l'heure—Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 5 ans au Collège, au couvent ou à l'Université.	Aveugle.	Sourd-muet, sourde-muette.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Magnan Marie Anne		Fe.	Fille	c.	Juin	1887	14	Que.			Français	Canadienne	Cath. Ro.	Couturière																10	Oui	Oui	Fr.			
	35	Magnan Louis		m.	Chef	ma.	Sept.	1880	30	Que.			Français	Canadienne	Cath. Ro.	Cultivateur													1000	36	48		Oui	Oui	Fr.			
		Antoinette		Fe.	Epouse	ma.	Sept.	1881	23	Que.			Français	Canadienne	Cath. Ro.	Aucun																	Oui	Oui	Fr.			
		Cécile		Fe.	Fille	c.	Mars	1909	1	Que.			Français	Canadienne	Cath. Ro.																						
31	36	Magnan Hector		m.	Chef	ma.	Mars	1861	50	Que.			Français	Canadien	Cath. Ro.	Cultivateur																	Oui	Oui	Fr.			
		Joséphine		Fe.	Epouse	ma.	Oct.	1866	44	Que.			Français	Canadienne	Cath. Ro.	Aucun																	Oui	Oui	Fr.			
		Esther		Fe.	Sœur	c.	Décembre	1895	54	Que.			Français	Canadienne	Cath. Ro.	Aucun																	Oui	Oui	Fr.			
		Joséphine		Fe.	Fille	c.	Août	1884	11	Que.			Français	Canadienne	Cath. Ro.	Aucun																	Oui	Oui	Fr.			
		Antoinette		Fe.	Fille	c.	Juin	1897	13	Que.			Française	Canadienne	Cath. Ro.	Couturière																10	Oui	Oui	Fr.			
		Anne Marie		Fe.	Fille	c.	Décembre	1898	11	Que.			Français	Canadienne	Cath. Ro.																	10	Oui	Oui	Fr.			
		Joseph Hubert		m.	Fils	c.	Août	1905	5	Que.			Français	Canadien	Cath. Ro.																						
32	37	Lefebvre Désiré		m.	Chef	ma.	Mars	1857	54	Que.			Français	Canadien	Cath. Ro.	Cultivateur																	Oui	Oui	Fr.			
		Georgiana		Fe.	Epouse	ma.	Oct.	1862	48	Que.			Français	Canadienne	Cath. Ro.	Aucun																	Oui	Oui	Fr.			
		Edouard		Fe.	Mère	v.	Mai	1828	83	Que.			Français	Canadienne	Cath. Ro.	Aucun																	Oui	Oui	Fr.			
		Antoine		m.	Fils	c.	Févr.	1888	23	Que.			Français	Canadien	Cath. Ro.	Cultivateur																	Oui	Oui	Fr.			
		Adrienne		Fe.	Nièce	ma.	Sept.	1891	19	Que.			Française	Canadienne	Cath. Ro.	Aucun																	Oui	Oui	Fr.			
		Ls Edouard		m.	Fils	c.	Avril	1894	17	Que.			Français	Canadien	Cath. Ro.	Cultivateur																10	Oui	Oui	Fr. et Lt.			
		Joséphine		Fe.	Fille	c.	Sept.	1896	14	Que.			Française	Canadienne	Cath. Ro.	Cultivateur																10	Oui	Oui	Fr. et Lt.			
		Albert		m.	Fils	c.	Sept.	1898	12	Que.			Français	Canadien	Cath. Ro.																	10	Oui	Oui	Fr.			
		Marie Jeanne		Fe.	Fille	c.	Avril	1902	9	Que.			Française	Canadienne	Cath. Ro.																	10	Oui	Oui	Fr.			
33	38	Desmarais Romuald		m.	Chef	ma.	Mai	1870	40	Que.			Française	Canadienne	Cath. Ro.	Cultivateur	Journalier	Non	Non	Oui								12	60	60	100				Fr.			
		Marie Louise		Fe.	Epouse	ma.	Mars	1884	27	Que.			Française	Canadienne	Cath. Ro.	Aucun																	Oui	Oui	Fr.			
		Edouard		m.	Fils	c.	Décembre	1905	5	Que.			Français	Canadien	Cath. Ro.																				Fr.			
		Donat		m.	Fils	c.	Décembre	1906	4	Que.			Français	Canadien	Cath. Ro.																				Fr.			
		Liana		Fe.	Fille	c.	Décembre	1908	2	Que.			Française	Canadienne	Cath. Ro.																				Fr.			
		Jean Marie		m.	Fils	c.	Sept.	1910	6/12	Que.			Français	Canadien	Cath. Ro.																						
34	39	Lefebvre Joseph		m.	Chef	ma.	Juillet	1865	45	Que.			Français	Canadien	Cath. Ro.	Cultivateur																	Oui	Oui	Fr.			
		Délia		Fe.	Epouse	ma.	Sept.	1871	39	Que.			Française	Canadienne	Cath. Ro.	Aucun																	Oui	Oui	Fr.			
		Sophie		Fe.	Sœur	v.	Mars	1846	63	Que.			Française	Canadienne	Cath. Ro.	Aucun																	Oui	Oui	Fr.			
		Anna		Fe.	Fille	c.	Août	1894	17	Que.			Française	Canadienne	Cath. Ro.	Aucun																	Oui	Oui	Fr.			
		Eva		Fe.	Fille	c.	Janv.	1896	15	Que.			Française	Canadienne	Cath. Ro.	Couturière																10	Oui	Oui	Fr.			
		Lucrèce		Fe.	Fille	c.	Décembre	1901	9	Que.			Française	Canadienne	Cath. Ro.																	10	Oui	Oui	Fr.			
		Marguerite		Fe.	Fille	c.	Janv.	1902	8	Que.			Française	Canadienne	Cath. Ro.																	10	Oui	Oui	Fr. et Lt.			
		Bernadette		Fe.	Fille	c.	Mars	1904	7	Que.			Française	Canadienne	Cath. Ro.																				Lt.			
		Jean		m.	Fils	c.	Juillet	1905	5	Que.			Français	Canadien	Cath. Ro.																				Fr.			
35	40	Lefebvre Désiré		m.	Chef	ma.	Avril	1880	31	Que.			Français	Canadien	Cath. Ro.	Cultivateur																	Oui	Oui	Fr.			
		Maria		Fe.	Epouse	ma.	Sept.	1882	28	Que.			Française	Canadienne	Cath. Ro.	Aucun																	Oui	Oui	Fr.			
		Orise		Fe.	Fille	c.	Janv.	1904	7	Que.			Française	Canadienne	Cath. Ro.																	10	Oui	Oui	Fr.			
		Orise		m.	Fils	c.	Janv.	1904	6	Que.			Français	Canadien	Cath. Ro.																	10	Oui	Oui	Fr.			
		Raoul		m.	Fils	c.	Juillet	1905	5	Que.			Français	Canadien	Cath. Ro.																	2	Oui	Oui	Fr.			
		Berthellie		Fe.	Fille	c.	Juillet	1907	3	Que.			Française	Canadienne	Cath. Ro.																				Fr.			
		Lionel		m.	Fils	c.	Oct.	1908	2	Que.			Français	Canadien	Cath. Ro.																				Fr.			
		Jeanne		Fe.	Fille	c.	Décembre	1909	1	Que.			Française	Canadienne	Cath. Ro.																						
36	41	Hamelt Octavien		m.	Chef	ma.	Décembre	1850	60	Que.			Français	Canadien	Cath. Ro.	Cultivateur																	Oui	Oui	Fr.			
		Sylvia		Fe.	Epouse	ma.	Janvier	1847	64	Que.			Française	Canadienne	Cath. Ro.	Aucun																	Oui	Oui	Fr.			
		Alexis		m.	Fils	c.	Mars	1893	18	Que.			Français	Canadien	Cath. Ro.																						
	42	Edmour		m.	Chef	ma.	Oct.	1888	22	Que.			Français	Canadien	Cath. Ro.	Cultivateur																	Oui	Oui	Fr.			
		Antoinette		Fe.	Epouse	ma.	Mars	1887	24	Que.			Française	Canadienne	Cath. Ro.	Aucun																	Oui	Oui	Fr. et Lt.			
		Emilda		Fe.	Fille	c.	Décembre	1902	8	Que.			Française	Canadienne	Cath. Ro.																	10	Oui	Oui	Fr.			
		Lionel		m.	Fils	c.	Janv.	1904	7	Que.			Français	Canadien	Cath. Ro.																	10	Oui	Oui	Fr.			

50 — 48